

Distr.
GENERAL

A/49/867
21 March 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون
البند ١٢١ من جدول الأعمال

تمويل وتصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام عن تمويل وتصفية سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا (A/49/714 و Corr.1 و 2 و Add.1). واجتمعت اللجنة أثناء نظرها في التقرير وممثلي الأمين العام الذين قدموا معلومات إضافية.

٢ - ويرد في الفقرات ١ إلى ٩ من تقرير الأمين العام (A/49/714)، في جملة أمور، معلومات عن إنشاء سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٢ واستيعابها لبعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا في آذار/مارس ١٩٩٢ وانتهاء الولاية المنوطبة بالسلطة في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣. وقد اكتمل انسحاب العنصر العسكري للسلطة بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

٣ - وترد بيانات مستكملة عن حالة الاشتراكات المقررة في تقرير الأمين العام (A/49/714، الفقرة ١٠) الجدول). وكما يتبيّن أدناه أن مجموع الاشتراكات المقررة التي لم تدفعها الدول الأعضاء بعد هو ٦١٥ ٧٨ ١٩٢ ٥٤٨ ٣٩٨ ٤ دولاراً لبعثة الأمم المتحدة المتقدمة في كمبوديا و ٢١٧ ٦٤٤ ٧٣ دولاراً لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا.

حالة الاشتراكات المقسمة على الدول الأعضاء للفترة من
١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه
١٩٩٤، كما هي في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٩٥

(دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	السلطة الانتقالية من ١٥ آذار/مارس إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ١٩٩٤	البعثة المتقدمة من ١ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢	
			١ - الموارد
١ ٧٧٧ ١٠٠ ٤٠٠	١ ٧٤٣ ٥٢٤ ١٠٠	٢٢ ٥٧٦ ٤٠٠	المبالغ المعتمدة
			٢ - المبالغ المقسمة
١ ٧٤٤ ٥٣٧ ٤٠٠	١ ٧١٠ ٩٦١ ٢٠٠	٢٢ ٥٧٦ ٤٠٠	الإجمالي
(١٥ ٤٢٦ ٧٩٧)	(١٥ ١٤٤ ٩٥٥)	(٢٨١ ٨٤٢)	المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء
(١٦٠ ٩٤١ ٠٠٠)	(١٦٠ ٩٤١ ٠٠٠)	صفر	الرصيد غير المرتبط به
١ ٥٦٨ ١٦٩ ٦٠٣	١ ٥٣٤ ٨٧٥ ٢٤٥	٢٢ ٢٩٤ ٣٥٨	صافي المبالغ المقسمة
(١ ٤٨٩ ٩٧٦ ٩٨٨)	(١ ٤٦١ ٢٣١ ٠٢٨)	(٢٨ ٧٤٥ ٩٦٠)	٣ - مطروحا منه: المدفوعات
٧٨ ١٩٢ ٦١٥	٧٣ ٦٤٤ ٢١٧	٤ ٥٤٨ ٣٩٨	٤ - الرصيد المستحق

٤ - وتبين اللجنة، كما أكدت في الماضي، على أهمية أن تتدفق، بالكامل، الاشتراكات غير المسددة. وقد أبلغت اللجنة في هذا الصدد بأن القرض المستحق السداد المقدم من الصندوق الاحتياطي لحفظ السلم إلى سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا يبلغ ١٨ مليون دولار. وتلاحظ اللجنة أن من الممكن مقارنة ذلك بالرصيد غير المسدد الذي كان يبلغ ٣٧,٩ مليون دولار، فضلاً عن ٢٥,٧ مليون دولار من الحساب الخاص لفريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال، والمشار إليه في تقريرها الأخير (A/48/917، الفقرة ١٩). وأبلغت اللجنة أن هذا التحسن يعود، في جملة أمور، إلى الشروط الصارمة التي تحكم استخدام الصندوق والتي فرضت بعد صدور قرار الجمعية العامة ٢٣٣/٤٩.

٥ - ويتضمن الفرع الرابع من تقرير الأمين العام معلومات عن حالة سداد تكاليف الدول المساهمة بقواتها. وقد أبلغت اللجنة، في هذا الصدد، بأنه قد جرى سداد تكاليف القوات بالكامل وعلى نحو نهائى لهذه الحكومات، وفقاً لمعدلات السداد القياسية، وذلك عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣.

٦ - ويعرض الأمين العام، في الفقرتين ١٩ و ٢٩ من تقريره (Corr.1 A/49/714 و Corr.2)، اقتراحاً بشأن تطبيق المادة الرابعة من النظام المالي على سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. وليس لدى اللجنة اعتراض على هذا الاقتراح.

٧ - وفي الفقرة ٢٩ (و) من التقرير (انظر Corr.1 A/49/714/Corr.2 و Corr.2)، يطلب الأمين العام أن تقييد الإيرادات المودعة في الحساب الخاص لسلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا والبالغة ٨٣٠ ٩٦٩ ١٢ دولاراً لحساب الدول الأعضاء خصماً من الأنصبة المقررة عليها فيما يتعلق بالاحتياجات الإضافية للسلطة عن الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. وأبلغت اللجنة بأن الجدول الوارد في تقريرها الأخير (Corr.1 A/48/917 و Corr.2) يستند إلى بيانات مالية أولية كما هي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. وتقييد البيانات المالية المراجعة للسلطة كما هي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، فإن مجموع الفوائد والإيرادات المتنوعة يبلغ ٢٥٠٧٢ دولاراً. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، تظهر الحسابات إيرادات فوائد قدرها ٦٢٨٩٨١ دولاراً وإيرادات متنوعة قدرها ٦٦٦٠٤٩ دولاراً وإيرادات من بيع ممتلكات السلطة قدرها ٤٥٨٠٢٠٠ دولاراً. ولذا يبلغ مجموع الإيرادات ٨٣٠١٢٩٦٩ دولاراً مضافاً إليه رصيد تبرعات قدره ١٨٧٩٤٦٢٧٠٩ دولاراً، وبذلك يبلغ مجموع الإيرادات التي ستقييد لحساب الخاص للسلطة ١٤٤٦٢٧٠٩ دولاراً.

٨ - ويرد في المرفقات العاشر والحادي عشر والثاني عشر من تقرير الأمين العام معلومات عن حالة الالتزامات غير المصفاة للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ وال فترة من ١ تشرين الأول/أكتوبر إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ وال فترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩٤ على التوالي. ويبين المرفق الأول من هذا التقرير حالة الالتزامات غير المصفاة الذي يبلغ ٩٠٠٥٣٥٦٥ دولاراً للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

٩ - ويطلب الأمين العام إلى الجمعية العامة في الفقرة ٢٩ (ب) من تقريره (انظر Corr.1 A/49/714/Corr.2 و Corr.2)، اعتماد مبلغ إجماليه ٦٥٧٩٠٠ دولار (صافي ١٩١٤٥٨٠٠ دولار) وتقسيم عبئه على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة، لتلبية الاحتياجات الإضافية للسلطة في الفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. ويقدم المرفق الأول من هذا التقرير (A/49/714) تحليلاً مقارناً للنفقات المدرجة في التقرير السابق والنفقات المتقدمة للفترة من ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣. وتشير اللجنة إلى أن العنصر الرئيسي في هذا المرفق هو النفقات الإضافية وتحسب ٨٩٧٨٠٠ دولاراً خاصاً بالمعدات المملوكة للوحدات. وقد أبلغ ممثلو الأمين العام اللجنة في هذا الصدد بأن هذا المبلغ إسقاط يستند إلى استعراض مبدئي لما يسمى بالاستقصاءات "الداخلية والخارجية" المقدمة من الحكومات المساهمة بقواتها وإلى قوائم الجرد المفصلة التي تحتفظ بها السلطة في الحالات التي لا تكون فيها الاستقصاءات الداخلية والخارجية متاحة. وبالنظر إلى الطابع المبدئي لهذا التقدير، فإن اللجنة ترى أنه ينبغي أن يستند تخصيص المبلغ في هذا الصدد إلى معرفة بالمطالبات الفعلية.

١٠ - ومن العناصر الأخرى للنفقات الإضافية طلب بمبلغ إجماليه ٨٠٠ ١٠٩ ١٠٩ دوّلار (صافيه ٩٢٢) يُدفع لأحد الأفرقة مقابل قيامه بمهمة تصفية أصول السلطة للفترة من ١ تموز/ يوليه ١٩٩٤ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥ (انظر، A/49/714 الفقرة ٢٨). ويرد في المرفقين السابع والثامن من تقرير الأمين العام بيان موجز ومعلومات تكميلية بشأن التكاليف المقدرة. وقد أبلغت اللجنة، لدى استفسارها، بأن الفريق المعنى بتصفية أصول السلطة يعمل انتلاقاً من نيويورك. وتشير اللجنة إلى أن هذه الأنشطة ليس لها ولاية تشريعية. وفضلاً عن ذلك، تذكر اللجنة، تقريرها الأخير (A/48/917 الفقرة ١٦)، أنها قد أبلغت أن الأنشطة المرتبطة بالتصفية النهائية للسلطة ستكتمل بحلول شهر أيار/مايو ١٩٩٤. وتوصي اللجنة، في ظل هذه الظروف، بأن تلبي احتياجات الفريق من الموارد الموجودة حالياً بالمقرر، ومن ثم فإنه لن تكون هناك حاجة إلى اعتماد إضافي في هذا الصدد.

١١ - وإذا تراعي اللجنة ما أشير إليه في الفقرتين ٩ و ١٠ أعلاه، فإنها لا تعتقد أن من الضروري في هذه المرحلة رصد اعتماد إضافي إجماليه ٩٠٠ ٦٥٧ ٦٥٧ دوّلار (صافيه ١٤٥ ١٩ ١٤٥ دوّلار).

١٢ - يطلب الأمين العام، في الفقرة ٢٩ (أ) من تقريره (انظر A/49/714/Corr.1)، أن يقسم على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة عليها، مبلغ إجماليه ٩٠٠ ٥٦٢ ٥٦٢ دوّلار (صافيه ٦٩١ ٦٩١ ٢٥ ٢٥ دوّلار) اعتمده الجمعية العامة فعلاً في قرارها ٤٥٥/٤٨ المؤرخ ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٤. ويبين المرفق الثاني من هذا التقرير التمويل الآتي من الاعتمادات والتبرعات. وقد أبلغت اللجنة أن مجموع تكاليف تشغيلية السلطة يبلغ إجماليه ٦٠٠ ٣٩ ٦٢٩ ٦٢٩ دوّلار (صافيه ٢٠٠ ٣٦٢ ٣٦٢ ٦٠٤ ٦٠٤ دوّلار). ويبلغ إجمالي المبلغ الذي أذنت به الجمعية العامة بتقسيمه، كأنصبة مقررة، ٤٠٠ ٥٣٧ ٧٤٤ ١ دوّلار (صافيه ٤٠٠ ٧٧٢ ٧٨٦ ١ دوّلار)، منه رصيد غير مرتبط به إجماليه ٨٠٠ ٣٤٥ ١٦٢ ١٦٢ دوّلار (صافيه ٠٠٠ ٩٤١ ٩٤١ ١٦٠ ١٦٠ دوّلار) قيد لحساب الدول الأعضاء، ومن ثم فقد أصبح إجمالي الرصيد المتبقى ٦٠٠ ١٩١ ٥٨٢ ٦٠٠ ١٩١ دوّلار (صافيه ٤٠٠ ٨٤٥ ٨٤٥ ٥٦١ ٥٦١ دوّلار). ووفقاً لما ذكره الأمين العام، فإنه سيلزم أن يقسم على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة عليها، مبلغ إجماليه ٤٦ ٨٤٨ ٠٠٠ ٤٦ دوّلار (صافيه ٨٠٠ ٤١٦ ٤١٦ ٤٢ دوّلار) لتخفيض التكاليف الإضافية للسلطة حتى نهاية تصفيتها في كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥. وإذا ما أخذت التبرعات والإيرادات الأخرى المقيدة للحساب الخاص للسلطة في عين الاعتبار، فإن المبلغ الإضافي المطلوب تقسيمه على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة عليها، سيبلغ إجماليه ٣٢ ٣٨٥ ٢٩١ ٢٩١ دوّلاراً (صافيه ٠٩١ ٠٥٤ ٢٨٠ ٢٨٠ دوّلاراً). وهي نفس النتيجة التي كانت ستتحقق من خلال شتى عمليات الإضافة والطرح التي طلبتها الأمين العام في الفقرة ٢٩ (أ) - (و) من تقريره (A/49/714/Corr.1 و Corr.2).

١٣ - ومع مراعاة أن اللجنة لا توصي بتخصيص مبلغ إجماليه ٩٠٠ ٦٥٧ ٦٥٧ دوّلار (صافيه ١٤٥ ١٩ ١٤٥ دوّلار) وتقسيمه على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة عليها، للوفاء بالاحتياجات الإضافية للسلطة للفترة من ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٥، فإن المبلغ الإضافي المطلوب قسمته على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة عليها، سيكون إجماليه ١٥ ٧٢٧ ٣٩١ ٣٩١ ١٥ دوّلاراً (صافيه ٨٩٠ ٨٩٠ دوّلاراً). وبالنظر إلى مستوى الالتزامات غير المصفحة (انظر الفقرة ٨ أعلاه)، ترى اللجنة أنه لا توجد حاجة لتحميل الدول الأعضاء مبالغ إضافية في هذه المرحلة. ويمكن للأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة حسب

الاقتضاء وقبل الإقفال النهائي للحسابات تقريراً بشأن الحاجة إلى رصد اعتماد إضافي وأو قسمة مبلغ إضافي على الدول الأعضاء، كأنصبة مقررة، في ضوء التطورات المستجدة فيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات (انظر الفقرة ٩ علاه).

التصرف النهائي في الموجودات

١٤ - يقدم الأمين العام، في المرفق الأول من إضافة تقريره (A/49/714/Add.1)، بياناً موجزاً وجداول فيما يتعلق بالتصريف النهائي في ممتلكات سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا. وكما هو مبين في ذلك المرفق، تبلغ القيمة الأصلية للممتلكات ما مقداره ٣٠٠ ٢٣٢ ٠١٠ دولار، وتشتمل على مبلغ ٦٠٠ ١٥٩ ١٥٤ دولار بالنسبة للممتلكات المنقولة إلى بعثات ومكاتب أخرى للأمم المتحدة، ومبلغ ٩٠٠ ٠١٨ ٥٨ دولار للممتلكات المنوحة لحكومة كمبوديا، ومبلغ ٨٠٠ ١١٣ ٢٠٠ دولار للممتلكات المباعة لمكاتب ووكالات مختلفة تابعة للأمم المتحدة ومؤسسات وأفراد من القطاع الخاص علاوة على الممتلكات المباعة إلى مركز العمل من أجل إزالة الألغام في كمبوديا، ومبلغ ٧٠٠ ٨٠٠ ٨٩٠ دولار للممتلكات التي فقدت نتيجة السرقة ومبلغ ٦٢٨ ٣٢٠ دولار للممتلكات التي شطبت.

١٥ - ويبيّن الأمين العام، في المرفق الرابع من تقريره (A/49/714/Add.1)، معدلات الاستهلاك المطبقة على مختلف فئات موجودات السلطة. وتلاحظ اللجنة أن هذه المعدلات تختلف عن المعدلات التي استخدمت أثناء التصرف في ممتلكات فريق الأمم المتحدة للمساعدة في فترة الانتقال. وقد أبلغت اللجنة أن هذه المعدلات تستند، قدر الإمكان، إلى تقديرات العمر المتوقع للمعدات المعينة. ومعدلات الاستهلاك هذه، لا يمكن في رأي اللجنة، الاسترشاد بمعدلات الاستهلاك هذه لتحديد ما يمكن أن تكون عليه سعر الممتلكات في السوق المفتوحة لأنها في حالة بيعها تجاريًا، فإن قوى السوق هي التي تحدد السعر. ومع ذلك فإن اللجنة ترحب بالمعلومات المتعلقة بالقيمة الأصلية والقيمة المتبقية.

١٦ - وتلاحظ اللجنة أن مقترنات الأمين العام فيما يتعلق بالتصريف في ممتلكات السلطة تتبع إلى حد بعيد المبادئ الموجزة في تقرير سابق له (A/47/733/Add.1) ووافقت عليها الجمعية العامة فيما بعد، حيث تم نقل أكبر كمية من المعدات إلى بعثات ومكاتب الأمم المتحدة الأخرى. وتنوي اللجنة أن تعود إلى مسألة نقل الممتلكات إلى بعثات أخرى في سياق نظرها في تقرير الأمين العام الذي طلبه الجمعية العامة في الفرع السابق من قرارها ٤٩/٢٣٣.

١٧ - ويقدم الجدول الثاني من المرفق الأول - باه من تقرير الأمين العام (A/49/714/Add.1) تفصيلات بالممتلكات المنوحة لحكومة كمبوديا. وكما هو مبين في الفقرة ١٤ أعلاه، تبلغ قيمة هذه الممتلكات ٤٠٠ ٣٨ ٢٤٩ ٥٨٠ ١٨٩٠٠ دولار من القيمة الأصلية للممتلكات (القيمة المتبقية). وتلاحظ اللجنة أن اقتراح الأمين العام بشأن الممتلكات المنوحة يتفق والمبدأ الذي وافقت عليه الجمعية العامة من قبل والذي يدعو إلى ترك هذا النوع من المعدات لحكومة كمبوديا.

١٨ - وكما هو مبين في الفقرة ١٤ أعلاه، تبلغ قيمة الممتلكات المسروقة ٧٠٠ ٨٠٨٩ دولار. ويزيد هذا المبلغ عن مبلغ الـ ٢,٧٣ مليون دولار الذي تم الإبلاغ عنه من قبل (A/48/701/Add.1). وقد أبلغت اللجنة أن عدداً من السرقات حدثت عندما كان يجري سحب عنصر السلطة العسكري. بيد أن اللجنة تشير إلى أنها عندما كانت تنظّر في تقرير الأمين العام السابق (A/48/701 و Corr.1 و Corr.2 و Add.1) أبلغت أن نحو ٢٣١ مركبة تابعة للسلطة سُرقت (انظر A/48/917، الفقرة ١٣). وتلاحظ اللجنة أن هذه السرقات حدثت قبل مغادرة القوات العسكرية. وفي هذا الصدد، تشير اللجنة إلى أنها عن قلقها إزاء هذه الخسائر وأوصت بأن يتّخذ الأمين العام التدابير الضرورية لكافلة حماية ممتلكات الأمم المتحدة في عمليات حفظ السلام الأخرى (المراجع نفسه). وعلاوة على ذلك، أوصت اللجنة بأن يطلب الأمين العام من حكومة كمبوديا وحكومات البلدان المجاورة التي يحتمل أن تكون هذه المركبات المسروقة قد نقلت إليها أن تساعد الأمم المتحدة في ما تبذله من جهود لاستعادة ممتلكاتها. وعند التحري، أبلغت اللجنة أن الأمين العام حاول بالفعل طلب مساعدة السلطات الكمبودية. بيد أن هذه الجهود لم تتحقق النجاح المطلوب. فمن بين ٢٢٩ مركبة سُرقت، لم يتم العثور إلا على ٣ مركبات وإن كان لم يتم بعد تسليمها إلى الأمم المتحدة.

١٩ - وترى اللجنة أن ثمة حاجة إلى إظهار الكميات المسروقة نتيجة السرقة كاملة. وفي هذا الصدد، تطلب اللجنة إلى الأمين العام أن يدرج في تقريره إلى الجمعية العامة المتعلق بجميع جوانب إدارة وتنظيم السلطة معلومات عن فقدان الممتلكات - بأي طريقة كانت - التابعة لعمليات حفظ السلام وذلك خلال السنوات الثلاث الأخيرة. وينبغي أيضاً أن يقدم الأمين العام توصيات بشأن ما ينبغي أن يتّخذ من خطوات لتحسين سلامة ممتلكات الأمم المتحدة وحمايتها في جميع بعثات الأمم المتحدة. وتوصي اللجنة بأن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الخمسين هذا التقرير، الذي كان من المقرر تقديمه في آذار/مارس، وإن كان لم يرد حتى الآن.

٢٠ - وفي مسألة متصلة بذلك، لاحظت اللجنة الاستشارية عدداً من المشاكل المتصلة بالشراة. من ذلك مثلاً، تلاحظ اللجنة وجود مولدات جديدة كانت لا تزال مغلقة (A/49/714/Add.1)، المرفق الرابع، الفقرة ٩. وكانت اللجنة قد لاحظت من قبل أن ٨٥٠ مركبة طلبت ولم تكن البعثة بحاجة إليها (A/48/701). وفي هذا الصدد، تشير اللجنة إلى أن مجلس مراجعي الحسابات أعرب في تقريره عن عمليات حفظ السلام عن رأي مفاده أن القرار المتأخر الذي اتخذه سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا بإلغاء أمر الشراء ثم قبولها فيما بعد لـ ١٠٠ عربة فقط من العربات الـ ٨٥٠ المطلوبة، يدل على مبالغة في تقدير الاحتياجات مما أدى إلى استخدام غير فعال للموارد^(١). وتنوي اللجنة الاستشارية أن تعود إلى هذه المسألة في سياق نظرها في تقرير الأمين العام عن جميع جوانب إدارة السلطة وتنظيمها وهو التقرير الذي سيقدم إلى الجمعية العامة وفقاً لقرار الجمعية ٤٨/٢٥٥.

حاشية

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ٥ (A/49/5)، المجلد الثاني، الفرع الثاني، الفقرة ٩٧.

المرفق الأول

سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

حالة الالتزامات غير المصنفة

للفترة من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المرفق الأول (تابع)

المجموع الكلي			١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥			١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥			١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ إلى ٣٠ آيلول/سبتمبر ١٩٩٣					
المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات
٦٠,٩	٦٠,٩	-	-	-	-	٦٠,٩	٦٠,٩	-	-	-	-	-	-	-
٦٨٣,٧	٦٦٠,٥	٢٢,٢	-	-	-	٧٩,٠	٧٩,٠	-	٦٠٤,٧	٥٨١,٥	٢٢,٢			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
١,٣	١,٣	-	-	-	-	-	-	-	١,٣	١,٣	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
٢ ٤٦٩,٧	٢٥١,٣	٢ ١١٨,٤	-	-	-	٨٨,٥	٨٨,٥	-	٢ ٣٨١,٢	٢٦٢,٨	٢ ١١٨,٤			
١٦ ٠٥٥,٦	-	١٦ ٠٥٥,٦	-	-	-	-	-	-	١٦ ٠٥٥,٦	-	١٦ ٠٥٥,٦			
٦٠٥,٣	-	٦٠٥,٣	-	-	-	-	-	-	٦٠٥,٣	-	٦٠٥,٣			
٣٦٤,٣	٢١٨,١	٤٦,٢	-	-	-	١١,٢	١١,٢	-	٣٥٣,١	٣٠٦,٩	٤٦,٢			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
٦٢,٥	٦٢,٥	-	-	-	-	-	-	-	٦٢,٥	٦٢,٥	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
٢٥١,١	٢٥١,١	-	-	-	-	١٠٩,٤	١٠٩,٤	-	١٤١,٧	١٤١,٧	-			
٦,٨	٦,٨	-	٢,٩	٢,٩	-	-	-	-	٢,٩	٢,٩	-			

المرفق الأول (تابع)

المجموع الكلي			كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ الى ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٥			تشرين الاول/اكتوبر الى ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣			١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ الى ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٩٢			
المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	
٩٠١.٦	٩٠١.٦	-	-	-	-	٢٢٨.١	٢٢٨.١	-	٦٦٢.٥	٦٦٢.٥	-	السفر
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الأجر الإضافي
١٩.٨	١٩.٨	-	١٩.٨	١٩.٨	-	-	-	-	-	-	-	أتعاب الخبراء الاستشاريين
٦٧٩.٥	٦٧٩.٥	-	-	-	-	٤٤١.٤	٤٤١.٤	-	٢٣٨.١	٢٣٨.١	-	(ج) متطلبات الأمم المتحدة
												٤- أماكن العمل/إقامة
٤.٠	٤.٠	-	-	-	-	٤.٠	٤.٠	-	-	-	-	(أ) استئجار أماكن العمل
٥.٤	٥.٤	-	-	-	-	٢.٥	٢.٥	-	٢.٩	٢.٩	-	(ب) صيانة وتعديل أماكن العمل
٥٣.٥	٥٣.٥	-	-	-	-	٥١.٨	٥١.٨	-	١.٧	١.٧	-	(ج) المنافع
٢٩٠٥.٥	٢٩٠٥.٥	-	-	-	-	١٠.٠	١٠.٠	-	٢٨٩٥.٥	٢٨٩٥.٥	-	(د) إنشاء وحدات سابقة التجهيز
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٤- إصلاحات الهياكل الأساسية
												٥- عمليات النقل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) شراء المركبات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) استئجار المركبات
١٢٠.٦	٢٧.٦	٩٣.٠	-	-	-	٢٧.٦	٢٧.٦	-	٩٣.٠	-	٩٣.٠	(ج) معدات الورش
٦٣٦٢.٨	-	٦٣٦٢.٨	-	-	-	-	-	-	٦٣٦٢.٨	-	٦٣٦٢.٨	(د) قطع الغيار والإصلاحات والصيانة
١.٨	١.٨	-	-	-	-	١.٢	١.٢	-	٠.٦	٠.٦	-	(ه) البنزين والزيوت ومواد التشحيم
١٦٣٦.٨	١٦٣٦.٨	-	-	-	-	١٦٣٦.٣	١٦٣٦.٣	-	٠.٥	٠.٥	-	(و) التأمين على المركبات
												٦- العمليات الجوية
												(أ) عمليات الطائرات العمودية
١٧٠٨.٨	١٧٠٨.٨	-	-	-	-	-	-	-	١٧٠٨.٨	١٧٠٨.٨	-	تکالیف استئجار الطائرات/الرحلات
٣٦٨.٥	٣٦٨.٥	-	-	-	-	٣٦٨.٥	٣٦٨.٥	-	-	-	-	وقود الطائرات ومواد التشحيم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) الطائرات الثابتة الأجنحة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تکالیف استئجار الطائرات/الرحلات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	وقود الطائرات ومواد التشحيم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ج) بدل الإقامة للأطقم الجوية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(د) تکالیف العمليات الجوية الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خدمات مراقبة الحركة الجوية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التأمين من المسؤولية تجاه الغير
٧٢.٠	٧٢.٠	-	-	-	-	٧٢.٠	٧٢.٠	-	-	-	-	صهاريج تخزين الوقود

المرفق الأول (تابع)

المجموع الكلي			كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ الى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥			تشرين الأول/أكتوبر الى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣			تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ الى ٣٠ آيلول/سبتمبر ١٩٩٢			
المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٧- العمليات البحرية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) تكاليف الأعمال التحصيرية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) الوقود
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ج) تكاليف الصيانة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(د) استئجار قوارب الإنزال
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨- الاتصالات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) الاتصالات التكميلية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	معدات الاتصالات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطع الغيار واللوازم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	معدات الورش والاختبار
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاتصالات التجارية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) عقد دائرة الاتصالات الرئيسية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المعدات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	قطع الغيار واللوازم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تكاليف النقل والشحن
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	التكاليف التعاقدية لتشغيل شبكة الدوائر الهاتفية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩- المعدات الأخرى
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) أناث المكاتب
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) معدات المكاتب
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ج) معدات المراقبة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(د) معدات تجهيز البيانات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(هـ) صهاريج البنزين ومعدات القياس
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(وـ) المعدات الطبية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(زـ) المولدات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(جـ) معدات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(طـ) قطع الغيار وإصلاح المعدات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠- اللوازم والخدمات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أـ) خدمات متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خدمات مراجعة الحسابات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خدمات الأمن
٨١,٠	١٩,٣	٦١,٧	-	-	-	١٩,٣	١٩,٣	-	٦١,٧	-	٦١,٧	
٧٦٤,٧	٣,٣	٧٦٠,٤	-	-	-	٣,٣	٣,٣	-	٧٦٠,٤	-	٧٦٠,٤	
٢٤١,٧	٢٤١,٧	-	-	-	-	٢٣٦,٦	٢٣٦,٦	-	٥,١	٥,١	-	
٣٦,٨	٣٦,٨	-	-	-	-	٣١,٧	٣١,٧	-	٥,١	٥,١	-	

المرفق الأول (تابع)

المجموع الكلي			كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ الى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥			تشرين الأول/أكتوبر الى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣			١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ الى ٣٠ آيلول/سبتمبر ١٩٩٢			
المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	
٢١,٧	٢١,٧	-	-	-	-	٧,٥	٧,٥	-	٢٤,٢	٢٤,٢	-	العلاج الطبي والخدمات الطبية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خدمات الصيانة
٠,٨	٠,٨	-	-	-	-	٠,٨	٠,٨	-	-	-	-	المطالبات والتسوييات
٢,٥	٢,٥	-	-	-	-	٢,٣	٢,٣	-	٠,٢	٠,٢	-	خدمات أخرى متنوعة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الضيافة الرسمية
												(ب) لوازم متنوعة
١,١	٠,٣	٠,٨	-	-	-	-	-	-	١,١	٠,٣	٠,٨	القرطاسية ولوازم المكاتب
٣٦٢١,٩	٦٨,٩	٢٥٥٣,٠	-	-	-	٨,٠	-	٨,٠	٣٦١٣,٩	٦٨,٩	٣٥٤٥,٠	اللوازم الطبية
١٩,١	٠,٣	١٨,٨	-	-	-	-	-	-	١٩,١	٠,٣	١٨,٨	مواد التصحاح والتنظيف
٢,٧	٢,٧	-	-	-	-	-	-	-	٢,٧	٢,٧	-	الاشتراكات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أغطية حماية المركبات من المقدورفات
٥٩٨٧,٦	١٢,٩	٥٩٧٤,٧	-	-	-	-	-	-	٥٩٨٧,٦	١٢,٩	٥٩٧٤,٧	مواد الزي الرسمي والأعلام والشارات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مخازن الدفاع الميداني
١١٥,٠	-	١١٥,٠	-	-	-	-	-	-	١١٥,٠	-	١١٥,٠	خرائط العمليات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مستودعات التموين والمستودعات العامة
٣٢٩,٧	٧٧,٣	٢٥٦,٤	٦٠,٠	٦٠,٠	-	١٠٥,٧	١٢,٨	٩٢,٩	١٦٤,٠	٠,٥	١٦٣,٥	لوازم متنوعة
												١١- اللوازم والخدمات المتعلقة بالانتخابات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) مجموعات مواد موحدة لأفرقة التسجيل
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ب) مواد انتخابية متنوعة
١٢,٨	-	١٢,٨	-	-	-	-	-	-	١٢,٨	-	١٢,٨	(ج) الخدمات التعاقدية المتعلقة بالانتخابات
												١٢- برامج الإعلام
١١,١	١١,١	-	-	-	-	-	-	-	١١,١	١١,١	-	(أ) المعدات
٦١,٥	٦١,٥	-	-	-	-	-	-	-	٦١,٥	٦١,٥	-	(ب) المواد واللوازم
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(ج) الخدمات التعاقدية
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٢- برامج التدريب
٢,٢	-	٢,٢	-	-	-	-	-	-	٢,٢	-	٢,٢	١٤- برامج إزالة الألغام
٢٠,٠	-	٢٠,٠	-	-	-	-	-	-	٢٠,٠	-	٢٠,٠	(أ) معدات إزالة الألغام
												(ب) اللوازم والخدمات وتكليفات التشغيل

المرفق الأول (تابع)

المجموع الكلي			كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٥			تشرين الاول/اكتوبر الى كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢			تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ الى ٣٠ ايلول/سبتمبر ١٩٩٢					
المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات	المجموع	غير حكومي	الحكومات			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
٢٠٦٨,٨	٢٠٦٨,٨	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٦٨,٨	٢٠٦٨,٨	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
٣٨٧٣,٢	١١٦٢,٠	٢٧١٠,٢	-	-	-	٣٨٧٣,٢	١١٦٢,٠	٢٧١٠,٢	-	-	-			
١٢٥١٣,٥	٥٠٨,٧	١٢٠٠٦,٨	-	-	-	-	-	-	١٢٥١٣,٥	٥٠٦,٧	١٢٠٠٦,٨			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
٦٥٥٣٥,٩	١٤٦٩٨,٣	٥٠٨٣٧,٦	٨٣,٧	٨٣,٧	-	٧٧٧١,٠	٤٩٥٩,٩	٢٨١١,١	٥٧٦٨١,٢	٩٦٥٤,٧	٤٨٠٢٦,٥			

١٥ المساعدة المقدمة لنجع سلاح القوات
وتسريحتها

(أ) تقديم المساعدة لتأهيل القوات
العسكرية المسروحة

(ب) توفير الأغذية لقوات الأطراف
الكبودية، بما في ذلك النقل
والتوزيع

مساعدات أخرى

١٦ المساعدة المالية المقدمة إلى الإدارات
المشتركة المؤقتة

١٧ الشحن الجوي والسطحى

(أ) نقل المعدات المملوكة للوحدات

(ب) الجسر الجوي العسكري

(ج) الشحن والتحميل التجاري

١٨ حساب دعم عمليات السلم

١٩ نظام المعلومات الإدارية المتكامل

٢٠ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات
الموظفين

المرفق الثاني

سلطة الأمم المتحدة الانتقالية في كمبوديا

التمويل من الاعتمادات والتبرعات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ألف - تكاليف التشغيل والاحتياجات

<u>الصافي</u>	<u>الإجمالي</u>	<u>تكاليف التشغيل</u>	- ١
١ ٥٤٢ ٨٤١ ٨٠٠	١ ٥٦٤ ٥٠٩ ٨٠٠	١ تشرين الثاني/نوفمبر الى ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	
٥٤ ٤٦٦ ٣٠٠	٥٦ ٤٥٣ ٥٠٠	١ تشرين الأول/أكتوبر الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣	
٦ ١٦٢ ١٠٠	٦ ٩٦٦ ٥٠٠	١ كانون الثاني/يناير الى ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٤	
٩٢٢ ٠٠٠	١ ١٠٩ ٨٠٠	١ تموز/يوليه الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	
<u>١ ٦٠٤ ٣٦٢ ٢٠٠</u>	<u>١ ٦٢٩ ٠٣٩ ٧٠٠</u>	<u>المجموع</u>	
<u>الصافي</u>	<u>الإجمالي</u>	<u>قرار الجمعية العامة</u>	<u>الاعتماد</u> - ٢
١٣ ٩٦٧ ٣٠٠	١٤ ٩١٣ ٢٠٠	١٩٨/٤٦ ألف	
١٩ ٢٠٤ ٠٠٠	١٩ ٢٥٧ ٠٠٠	١٩٨/٤٦ باع	
٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢٢/٤٦ ألف	
٦٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٦٠٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢٢/٤٦ باع	
٤٧٠ ٨٠٨ ٥٠٠	٤٨٣ ٩٦١ ٢٠٠	٢٠٩/٤٧ ألف	
٨٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٩/٤٧ باع	
٢٣٣ ٨٦٦ ٦٠٠	٢٣٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٥٥/٤٨	
١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٥٥/٤٨	
<u>٢٥ ٧٩١ ٦٠٠</u>	<u>٢٢ ٥٦٢ ٩٠٠</u>	<u>٢٥٥/٤٨</u>	
<u>١ ٧٤٨ ٤٧٨ ٠٠٠</u>	<u>١ ٧٧٧ ١٠٠ ٣٠٠</u>	<u>المجموع</u>	
(١٦٠ ٩٤١ ٠٠٠)	(١٦٢ ٣٤٥ ٨٠٠)	ناقصاً: الرصيد غير المرتبط به الاعتمادات	
<u>١٦ ٨٢٥ ٢٠٠</u>	<u>١٤ ٢٨٥ ١٠٠</u>	زيادة: الاعتماد المطلوب	- ٣
<u>١ ٦٠٤ ٣٦٢ ٢٠٠</u>	<u>١ ٦٢٩ ٠٣٩ ٧٠٠</u>	<u>المجموع</u>	
<u>الصافي</u>	<u>الإجمالي</u>	<u>قرار الجمعية العامة</u>	<u>الاشتراك المقرر</u>
١٣ ٩٦٧ ٣٠٠	١٤ ٩١٣ ٢٠٠	١٩٨/٤٦ ألف	
١٩ ٢٠٤ ٠٠٠	١٩ ٢٥٧ ٠٠٠	١٩٨/٤٦ باع	
٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢٢/٤٦ ألف	
٦٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٦٠٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٢٢/٤٦ باع	
٤٧٠ ٨٠٨ ٥٠٠	٤٨٣ ٩٦١ ٢٠٠	٢٠٩/٤٧ ألف	
٨٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٨٥ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٠٩/٤٧ باع	
٢٣٣ ٨٠٦ ٦٠٠	٢٣٦ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٥٥/٤٨	
١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	١٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠	٢٥٥/٤٨	
<u>١ ٧٢٢ ٧٨٦ ٤٠٠</u>	<u>١ ٧٤٤ ٥٣٧ ٤٠٠</u>	<u>المجموع</u>	

نافقا: المبالغ المقيدة لحساب الدول الأعضاء للرصيد غير المرتبط به	٢٠٩٤٧ ألف
زادا: الاشتراكات المطلوبة	

المجموع	
باء - التبرعات	

<u>القيمة</u>	<u>التبرعات العينية</u>
---------------	-------------------------

استراليا - وحدة دعم عسكري مؤلفة من ٤٠ فردا من جميع الرتب	
---	--

التكليف المستحقة السداد للحكومة وبدل الإقامة	
---	--

فرنسا - وحدة دعم جوي مؤلفة من ١١٢ فردا من جميع الرتب	
---	--

التكليف المستحقة السداد للحكومة	
---------------------------------	--

استئجار أربع طائرات عمودية	
----------------------------	--

طائرة شحن	
-----------	--

<u>المجموع</u>	<u>التبرعات النقدية</u>
----------------	-------------------------

الياutan	
----------	--

استراليا	
----------	--

هولندا	
--------	--

الفلبين	
---------	--

المملكة المتحدة	
-----------------	--

الولايات المتحدة الأمريكية	
----------------------------	--

لوكسمبورغ	
-----------	--

نيوزيلندا	
-----------	--

الياutan	
----------	--

هبات خاصة	
-----------	--

الياutan (سلفة)	
-----------------	--

<u>المجموع</u>	<u>نافقا: المساعدات المالية المقدمة للإدارة المشتركة المؤقتة</u>
----------------	--

الرصيد، التبرعات	
------------------	--

<u>جيم - الإيرادات المقيدة لحساب الخاص</u>	
--	--

التبرعات النقدية	
------------------	--

الإيرادات المتأنية من القائدة	
-------------------------------	--

إيرادات متنوعة	
----------------	--

<u>المجموع</u>	
----------------	--

-------	--